

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/315 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Μαρτίου 2016****σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2007, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο ε),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 περιλαμβάνει κατάλογο προσώπων, οντοτήτων και φορέων που έχουν κατονομαστεί από την Επιτροπή Κυρώσεων ή το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) και καλύπτονται από τη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων δυνάμει του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 περιλαμβάνει κατάλογο προσώπων, οντοτήτων και φορέων που, ενώ δεν απαριθμούνταν στο παράρτημα IV, συμπεριλήφθηκαν στον κατάλογο από το Συμβούλιο και καλύπτονται από τη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων δυνάμει του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Στις 2 Μαρτίου 2016 το ΣΑΗΕ αποφάσισε να προσθήσει 16 φυσικά πρόσωπα και 12 οντότητες στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα και επικαιροποίησε τα αναγνωριστικά στοιχεία που αφορούν ένα πρόσωπο και δύο οντότητες. Το παράρτημα IV θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως. Το παράρτημα V θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί δεδομένου ότι επτά από τις οντότητες και ένα πρόσωπο περιλαμβάνονται στον εν λόγω κατάλογο.
- (4) Ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σε αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το παράρτημα IV τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
- 2) Το παράρτημα V τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαρτίου 2016.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής

⁽¹⁾ ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. Οι παρακάτω εγγραφές προστίθενται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα»:
 - α) Choe Chun-Sik [άλλως α) Choe Chun Sik· β) Ch'oe Ch'un Sik]. Ημερομηνία γέννησης: 12.10.1954. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Chun-sik ήταν ο διευθυντής της Δεύτερης Ακαδημίας Φυσικών Επιστημών και επικεφαλής του προγράμματος πυραύλων μεγάλου βεληνεκούς της ΛΔΚ. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - β) Choe Song Il. Αριθ. διαβατηρίου: α) 472320665 (ημερομηνία λήξης: 26.9.2017), β) 563120356. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - γ) Hyon Kwang Il (άλλως Hyon Gwang Il). Ημερομηνία γέννησης: 27.5.1961. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Hyon Kwang Il είναι ο διευθυντής του Τμήματος Επιστημονικών Εξειδίξεων στην Εθνική Υπηρεσία Αεροδιαστημικής Ανάπτυξης. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - δ) Jang Bom Su (άλλως Jang Pom Su). Ημερομηνία γέννησης: 15.4.1957. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank στη Συρία. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - ε) Jang Yong Son. Ημερομηνία γέννησης: 20.2.1957. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στο Ιράν. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - στ) Jon Myong Guk (άλλως Cho'n Myo'ng-kuk). Ημερομηνία γέννησης: 18.10.1976. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου: 4721202031 (ημερομηνία λήξης: 21.2.2017). Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank στη Συρία. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - ζ) Kang Mun Kil (άλλως Jiang Wen-ji). Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου: PS 472330208 (ημερομηνία λήξης: 4.7.2017). Άλλες πληροφορίες: Ο Kang Mun Kil διεξήγαγε δραστηριότητες προμήθειας πυρηνικών υλικών ως αντιπρόσωπος της Namchongang, γνωστής και ως Namhung. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - η) Kang Ryong. Ημερομηνία γέννησης: 21.8.1969. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στη Συρία. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - θ) Kim Jung Jong (άλλως Kim Chung Chong). Ημερομηνία γέννησης: 7.11.1966. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου: α) 199421147 (ημερομηνία λήξης: 29.12.2014), β) 381110042 (ημερομηνία λήξης: 25.1.2016), γ) 563210184 (ημερομηνία λήξης: 18.6.2018). Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - ι) Kim Kyu. Ημερομηνία γέννησης: 30.7.1968. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Υπεύθυνος Εξωτερικών Υποθέσεων της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - ια) Kim Tong My'ong [άλλως α) Kim Chin-So'k, β) Kim Tong-Myong, γ) Kim Jin-Sok, δ) Kim, ε) Hyok-Chol]. Έτος γέννησης: 1964. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Kim Tong My'ong είναι ο πρόεδρος της Tanchon Commercial Bank και κατείχε διάφορες θέσεις στην Tanchon Commercial Bank τουλάχιστον από το 2002. Διαδραμάτισε επίσης ρόλο στη διαχείριση των υποθέσεων της Amroggang. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - ιβ) Kim Yong Chol. Ημερομηνία γέννησης: 18.2.1962. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στο Ιράν. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
 - ιγ) Ko Tae Hun (άλλως Kim Myong Gi). Ημερομηνία γέννησης: 25.5.1972. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου: 563120630 (ημερομηνία λήξης: 20.3.2018). Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.

- ιδ) Ri Man Gon. Ημερομηνία γέννησης: 29.10.1945. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου: PO381230469 (ημερομηνία λήξης: 6.4.2016). Άλλες πληροφορίες: Ο Ri Man Gon είναι ο υπουργός του Τμήματος Βιομηχανίας Πυρομαχικών. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- ιε) Ryu Jin. Ημερομηνία γέννησης: 7.8.1965. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου: 563410081. Άλλες πληροφορίες: Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στη Συρία. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- ιστ) Yu Chol U. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Yu Choi U είναι ο διευθυντής της Εθνικής Υπηρεσίας Αεροδιαστημικής Ανάπτυξης. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
2. Τα στοιχεία ταυτοποίησης για την εγγραφή «Ra Ky'ong-Su (γνωστός και ως Ra Kyung-Su). Θέση: αξιωματούχος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank (TCB). Ημερομηνία γέννησης: 4.6.1954. Αριθ. διαβατηρίου: 645120196. Άλλες πληροφορίες: Φύλο: άρρεν. Ημερομηνία κατονομασίας: 22.1.2013.» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίστανται ως εξής:
- «Ra Ky'ong-Su [άλλως α) Ra Kyung-Su, α) Chang, Myong Ho]. Ημερομηνία γέννησης: 4.6.1954. Αριθ. διαβατηρίου: 645120196. Άλλες πληροφορίες: α) Φύλο: άρρεν, β) ο Ra Ky'ong-Su είναι αξιωματούχος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank (TCB). Υπό την ιδιότητα αυτή διευκόλυνε συναλλαγές της TCB. Η Tanchon κατονομάστηκε από την επιτροπή τον Απρίλιο του 2009 ως η κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΔΔΚ αρμόδια για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων, και αγαθών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών. Ημερομηνία κατονομασίας: 22.1.2013.».
3. Οι παρακάτω εγγραφές προστίθενται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς»:
- α) Academy of National Defense Science (Ακαδημία Επιστημών Εθνικής Άμυνας). Τοποθεσία: Pyongyang, Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας. Άλλες πληροφορίες: Η Ακαδημία Επιστημών Εθνικής Άμυνας συμμετέχει στις προσπάθειες της ΔΔΚ για την προώθηση της ανάπτυξης προγραμμάτων βαλλιστικών πυραύλων και πυρηνικών όπλων. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- β) Chongchongang Shipping Company (άλλως Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.). Διεύθυνση: α) 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, ΔΔΚ, β) 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, ΔΔΚ. Άλλες πληροφορίες: α) Αριθμός IMO: 5342883, β) η Chongchongang Shipping Company, μέσω του πλοίου της Chong Chon Gang, επιχείρησε να εισαγάγει απευθείας παράνομο φορτίο συμβατικών όπλων στη ΔΔΚ τον Ιούλιο του 2013. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- γ) Daedong Credit Bank (DCB) [άλλως α) DCB, β) Taedong Credit Bank]. Διεύθυνση: α) Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, ΔΔΚ, β) Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, ΔΔΚ. Άλλες πληροφορίες: α) SWIFT: DCBK KKPY, β) η Daedong Credit Bank παρείχε χρηματοοικονομικές υπηρεσίες στην Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) και στην Tanchon Commercial Bank. Από το 2007 τουλάχιστον, η DCB διευκόλυνε εκατοντάδες χρηματοοικονομικές συναλλαγές ύψους εκατομμυρίων δολαρίων για λογαριασμό της KOMID και της Tanchon Commercial Bank. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η DCB, εν γνώσει της, διευκόλυνε συναλλαγές με τη χρήση αθέμιτων χρηματοοικονομικών πρακτικών. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- δ) Hesong Trading Company (άλλως Hesong Trading Corporation). Διεύθυνση: Pyongyang, ΔΔΚ. Άλλες πληροφορίες: Η Korea Mining Development Corporation (KOMID) είναι η μητρική εταιρεία της Hesong Trading Corporation. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- ε) Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC) (άλλως KKBC). Διεύθυνση: Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, ΔΔΚ. Άλλες πληροφορίες: Η KKBC παρέχει χρηματοοικονομικές υπηρεσίες προς στήριξη της Tanchon Commercial Bank και της Korea Hyoksin Trading Corporation, θυγατρικής της Korea Ryongbong General Corporation. Η Tanchon Commercial Bank χρησιμοποίησε την KKBC για να διευκολύνει μεταφορές κεφαλαίων που πιθανώς ανέρχονταν σε εκατομμύρια δολάρια, συμπεριλαμβανομένων μεταφορών κεφαλαίων που συνδέονται με την Korea Mining Development Corporation. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- στ) Korea Kwangsong Trading Corporation. Διεύθυνση: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΔΔΚ. Άλλες πληροφορίες: Η Korea Ryongbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Kwangsong Trading Corporation. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- ζ) Ministry of Atomic Energy Industry (Υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας) (άλλως ΜΑΕΙ). Διεύθυνση: Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang, ΔΔΚ. Άλλες πληροφορίες: Το Υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας

συστάθηκε το 2013 με σκοπό τον εκσυγχρονισμό της βιομηχανίας ατομικής ενέργειας της ΛΔΚ για την αύξηση της παραγωγής πυρηνικών υλικών, τη βελτίωση της ποιότητας και την περαιτέρω ανάπτυξη μιας ανεξάρτητης πυρηνικής βιομηχανίας της ΛΔΚ. Ως εκ τούτου, η ΜΑΕΙ είναι γνωστό ότι αποτελεί κρίσιμο παράγοντα στην ανάπτυξη πυρηνικών όπλων της ΛΔΚ και είναι υπεύθυνη για την καθημερινή λειτουργία του προγράμματος πυρηνικών όπλων της χώρας· σε αυτήν υπάγονται άλλοι οργανισμοί του τομέα των πυρηνικών. Στο εν λόγω υπουργείο υπάγονται ορισμένοι οργανισμοί και ερευνητικά κέντρα, καθώς και δύο επιτροπές: η Επιτροπή Εφαρμογής Ισοτόπων και η Επιτροπή Πυρηνικής Ενέργειας. Η ΜΑΕΙ διευθύνει επίσης ένα κέντρο πυρηνικών ερευνών στο Yongbyun, την τοποθεσία των γνωστών εγκαταστάσεων πλουτωνίου της ΛΔΚ. Επιπλέον, στην έκθεσή της το 2015, η ομάδα εμπειρογνομόνων (ΡΟΕ) ανέφερε ότι ο Ri Je-son, πρώην διευθυντής του GBAE ο οποίος κατονομάστηκε από την Επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει της απόφασης 1718 (2006) το 2009 για συμμετοχή ή παροχή στήριξης σε πυρηνικά προγράμματα, διορίστηκε ως επικεφαλής του ΜΑΕΙ στις 9 Απριλίου 2014. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.

- η) Munitions Industry Department (Τμήμα Βιομηχανίας Πυρομαχικών) (άλλως: Military Supplies Industry Department). Διεύθυνση: Pyongyang, ΛΔΚ. Άλλες πληροφορίες: Το Τμήμα Βιομηχανίας Πυρομαχικών συμμετέχει σε βασικές πτυχές του προγράμματος πυραύλων της ΛΔΚ. Είναι αρμόδιο για την εποπτεία της ανάπτυξης των βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένου του πυραύλου Taepo Dong-2. Επιβλέπει την παραγωγή όπλων και τα προγράμματα Ε&Α της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένου του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ. Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή και η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών —που επίσης κατονομάστηκαν τον Αύγουστο του 2010— υπάγονται στο Τμήμα Βιομηχανίας Πυρομαχικών. Τα τελευταία έτη, το Τμήμα Βιομηχανίας Πυρομαχικών έχει εργαστεί για την ανάπτυξη του KN08 road-mobile ICBM. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- θ) National Aerospace Development Administration (Εθνική Υπηρεσία Αεροδιαστημικής Ανάπτυξης) (άλλως NADA). Διεύθυνση: ΛΔΚ. Άλλες πληροφορίες: Η NADA συμμετέχει στην ανάπτυξη της διαστημικής επιστήμης και τεχνολογίας της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων των εκτοξεύσεων δορυφόρων και των οχημάτων εκτόξευσης. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- ι) Office 39 (Γραφείο 39) [άλλως α) Office #39, β) Office No. 39, γ) Bureau 39, δ) Central Committee Bureau 39, ε) Third Floor, στ) Division 39]. Διεύθυνση: ΛΔΚ. Άλλες πληροφορίες: Κρατική οντότητα της ΛΔΚ. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- ια) Reconnaissance General Bureau (Γενικό Γραφείο Αναγνώρισης) [άλλως α) Chongch'al Ch'ongguk, β) KPA Unit 586, γ) RGB]. Διεύθυνση: α) Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, ΛΔΚ, β) Nungrado, Pyongyang, ΛΔΚ. Άλλες πληροφορίες: Το Γενικό Γραφείο Αναγνώρισης αποτελεί τον κύριο οργανισμό πληροφοριών, που συστάθηκε στις αρχές του 2009 με τη συγχώνευση των υφιστάμενων οργανισμών πληροφοριών του Κορεατικού Εργατικού Κόμματος, του Operations Department και του Office 35, και του Reconnaissance Bureau του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Το Γενικό Γραφείο Αναγνώρισης εμπορεύεται συμβατικά όπλα και ελέγχει την εταιρεία συμβατικών όπλων Green Pine Associated Corporation της ΛΔΚ. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
- ιβ) Second Economic Committee (Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή). Διεύθυνση: Kangdong, ΛΔΚ. Άλλες πληροφορίες: Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή συμμετέχει σε βασικές πτυχές του προγράμματος πυραύλων της ΛΔΚ. Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την επίβλεψη της παραγωγής βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ και διευθύνει τις δραστηριότητες της KOMID. Ημερομηνία κατονομασίας: 2.3.2016.
4. Τα στοιχεία ταυτοποίησης για τις ακόλουθες εγγραφές υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς» αντικαθίστανται ως εξής:

- α) Η εγγραφή «Namchongang Trading Corporation [γνωστή και ως α) NCG, β) Namchongang Trading, γ) Nam Chon Gang Corporation, δ) Nomchongang Trading Co., ε) Nam Chong Gan Trading Corporation]. Άλλες πληροφορίες: α) Επιχείρηση της Βόρειας Κορέας, με έδρα το Pyongyang, β) η Namchongang είναι μία επιχείρηση εισαγωγών-εξαγωγών της Βόρειας Κορέας που υπάγεται στο General Bureau of Atomic Energy (Γενικό Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας). Η Namchongang ενέχεται στην αγορά αντλιών κενού ιαπωνικής καταγωγής που εντοπίστηκαν σε πυρηνική εγκατάσταση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, καθώς και σε προμήθειες πυρηνικών υλικών συνδεδεμένων με γερμανό υπήκοο. Επιπλέον, από τα τέλη της δεκαετίας του 1990, ενέχεται στην αγορά σωλήνων αλουμινίου και άλλου εξοπλισμού κατάλληλου για πρόγραμμα εμπλουτισμού ουρανίου. Ο αντιπρόσωπός της είναι πρώην διπλωμάτης που εκπροσώπησε τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας κατά την επιθεώρηση της πυρηνικής εγκατάστασης της Yongbyon που διεξήγαγε το 2007 ο Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ). Οι δραστηριότητες διάδοσης πυρηνικών όπλων της Namchongang δημιουργούν σοβαρές ανησυχίες, αν ληφθούν υπόψη οι δραστηριότητες διάδοσης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας στο παρελθόν. Ημερομ. καταχώρισης: 16.7.2009.» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Namchongang Trading Corporation [άλλως α) NCG, β) Namchongang Trading, γ) Nam Chon Gang Corporation, δ) Nomchongang Trading Co., ε) Nam Chong Gan Trading Corporation, στ) Namhung Trading Corporation]. Άλλες πληροφορίες: α) Επιχείρηση της Βόρειας Κορέας, με έδρα το Pyongyang, β) η Namchongang είναι μία επιχείρηση εισαγωγών-εξαγωγών της Βόρειας Κορέας που υπάγεται στο General Bureau of Atomic Energy (Γενικό Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας). Η Namchongang ενέχεται στην αγορά αντλιών κενού ιαπωνικής καταγωγής που εντοπίστηκαν σε πυρηνική εγκατάσταση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, καθώς και σε προμήθειες πυρηνικών υλικών συνδεδεμένων με γερμανό υπήκοο. Επιπλέον, από τα τέλη της δεκαετίας του 1990, ενέχεται στην αγορά σωλήνων αλουμινίου και άλλου

εξοπλισμού κατάλληλου για πρόγραμμα εμπλουτισμού ουρανού. Ο αντιπρόσωπός της είναι πρώην διπλωμάτης που εκπροσώπησε τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας κατά την επιθεώρηση της πυρηνικής εγκατάστασης της Yongbyon που διεξήγαγε το 2007 ο Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ). Οι δραστηριότητες διάδοσης πυρηνικών όπλων της Namchongang δημιουργούν σοβαρές ανησυχίες, αν ληφθούν υπόψη οι δραστηριότητες διάδοσης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας στο παρελθόν. Ημερομηνία κατονομασίας: 16.7.2009.»

- β) Η εγγραφή «Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (γνωστή και ως OMM). Διεύθυνση: α) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, ΛΔΚ· β) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, ΛΔΚ. Άλλες πληροφορίες: α) Αριθμός Διεθνή Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO): 1790183· β) Η Ocean Maritime Management Company, Limited είναι ο φορέας εκμετάλλευσης/διαχείρισης του πλοίου Chong Chon Gang. Έπαιξε βασικό ρόλο στη μεταφορά κρυμμένου φορτίου όπλων και σχετικού εξοπλισμού από την Κούβα στη ΛΔΚ τον Ιούλιο 2013. Με την ιδιότητά της αυτή, η εταιρεία Ocean Maritime Management Company, Limited συνέβαλε σε δραστηριότητες που απαγορεύονται δυνάμει των αποφάσεων, συγκεκριμένα του εμπάργκο όπλων που έχει επιβληθεί με την απόφαση 1718 (2006), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 1874 (2009) και στην καταστρατήγηση των μέτρων που επιβάλλονται από τις ως άνω αποφάσεις. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.7.2014.» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (άλλως OMM). Διεύθυνση: α) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, ΛΔΚ· β) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, ΛΔΚ. Άλλες πληροφορίες: α) Αριθμός Διεθνή Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO): 1790183· β) η Ocean Maritime Management Company, Limited έπαιξε βασικό ρόλο στη μεταφορά κρυμμένου φορτίου όπλων και σχετικού εξοπλισμού από την Κούβα στη ΛΔΚ τον Ιούλιο του 2013. Με την ιδιότητά της αυτή, η εταιρεία Ocean Maritime Management Company, Limited συνέβαλε σε δραστηριότητες που απαγορεύονται δυνάμει των αποφάσεων, συγκεκριμένα του εμπάργκο όπλων που έχει επιβληθεί με την απόφαση 1718 (2006), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 1874 (2009) και στην καταστρατήγηση των μέτρων που επιβάλλονται από τις ως άνω αποφάσεις, γ) η Ocean Maritime Management Company, Limited είναι ο φορέας εκμετάλλευσης/διαχείρισης των ακόλουθων πλοίων με αριθμό IMO: α) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173, β) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575, γ) Chong Rim 2 8916293, δ) Dawnlight 9110236, ε) Ever Bright 88 (J Star) 8914934, στ) Gold Star 3 (benevolence 2) 8405402, ζ) Hoe Ryong 9041552, η) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815, θ) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270, ι) JH 86 8602531, ια) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900, ιβ) Jin Tai 9163154, ιγ) Jin Teng 9163166, ιδ) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593, ιε) Mi Rim 8713471, ιστ) Mi Rim 2 9361407, ιζ) Rang (Po Thong Gang) 8829555, ιη) Orion Star (Richocean) 9333589, ιθ) Ra Nam 2 8625545, κ) Ra Nam 3 9314650, κα) Ryo Myong 8987333, κβ) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912, κγ) Se Pho (Rak Won 2) 8819017, κδ) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530, κε) South Hill 2 8412467, κστ) South Hill 5 9138680, κζ) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378, κη) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085, κθ) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317, λ) Grand Karo 8511823, λα) Tong Hung 8661575. Ημερομηνία κατονομασίας: 28.7.2014.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. Οι ακόλουθες εγγραφές υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α)» διαγράφονται:

«2.	Hesong Trading Corporation	Τοποθεσία: Pyongyang	Θυγατρική της Korea Mining Development Corporation (KOMID) (οντότητα εγγεγραμμένη στον κατάλογο από τα Ηνωμένα Έθνη, 24.4.2009)- βασικός έμπορος όπλων και σημαντικός εξαγωγέας αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Η Hesong Trading Corporation εμπλέκεται σε προμήθειες με πιθανή χρήση στο πλαίσιο του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων.»
«6.	Korea Kumryong Trading Corporation	Τοποθεσία: Rakwondong, Pothonggang District, Pyongyang	Θυγατρική της Korea Ryongbong General Corporation (οντότητα εγγεγραμμένη στον κατάλογο από τα Ηνωμένα Έθνη, 24.4.2009). Όμιλος αμυντικών επιχειρήσεων, εξειδικευμένος στις αγορές για λογαριασμό της αμυντικής βιομηχανίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΛΔΚ) και στη στήριξη των πωλήσεων στρατιωτικού εξοπλισμού της εν λόγω χώρας.»
«10.	Munitions Industry Department (άλλως: Military Supplies Industry Department)	Τοποθεσία: Pyongyang	Υπεύθυνη για την επίβλεψη δραστηριοτήτων των στρατιωτικών βιομηχανιών της Βόρειας Κορέας, συμπεριλαμβανομένης της Δεύτερης Οικονομικής Επιτροπής (SEC) και της KOMID. Στο έργο αυτό περιλαμβάνεται η επίβλεψη της ανάπτυξης των προγραμμάτων βαλλιστικών πυραύλων και πυρηνικών της Βόρειας Κορέας. Έως πρόσφατα, επικεφαλής στο Τμήμα Βιομηχανίας Πυρομαχικών ήταν ο Jon Ryong Η σύμφωνα με πληροφορίες ο πρώην πρόεδρος υποδιευθυντής του Τμήματος Βιομηχανίας Πυρομαχικών (MID), Chu Kyu-ch'ang (Ju Gyu-chang), είναι ο σημερινός διευθυντής της MID, η οποία δημόσια αναφέρεται ως το Τμήμα Μηχανολογικής Βιομηχανίας. Ο Chu θήτευσε ως ο γενικός επιβλέπων για την ανάπτυξη πυραύλων της Βόρειας Κορέας, συμπεριλαμβανομένης της εποπτείας της 5ης Απριλίου 2009 της εκτόξευσης πυραύλου Taepo Dong-2 (TD-2) και της αποτυχημένης εκτόξευσης του Ιουλίου 2006 του TD-2.»
«12.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (γνωστό και ως: Chongch'al Ch'ongguk· RGB· KPA Unit 586)	Τοποθεσία: Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, North Korea, Nungrado, Pyongyang Βόρεια Κορέα.	Το Γενικό Γραφείο Αναγνώρισης (RGB) είναι ο κύριος οργανισμός πληροφοριών της Βόρειας Κορέας, ο οποίος δημιουργήθηκε στις αρχές του 2009 με τη συγχώνευση των υφιστάμενων οργανισμών πληροφοριών του Κόμματος Εργαζομένων Κορέας, του Τμήματος Επιχειρήσεων και του Γραφείου 35, και του Γραφείου Αναγνώρισης του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Υπάγεται απευθείας στο υπουργείο Άμυνας και είναι κυρίως επιφορτισμένο με το καθήκον της συγκέντρωσης στρατιωτικών πληροφοριών. Το RGB εμπορεύεται συμβατικά όπλα και ελέγχει την εταιρεία συμβατικών όπλων της Βόρειας Κορέας Green Pine Associated Corporation (Green Pine).
13.	Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή		Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή συμμετέχει σε βασικές πτυχές του προγράμματος πυραύλων της Βόρειας Κορέας. Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την επίβλεψη της παραγωγής βαλλιστικών πυραύλων της Βόρειας Κορέας. Κατευθύνει επίσης της δραστηριότητες της KOMID (η KOMID έχει εγγραφεί στον κατάλογο με απόφαση των Ηνωμένων Εθνών, 24.4.2009). Είναι μια οργάνωση εθνικού επιπέδου, αρμόδια για την έρευνα και ανάπτυξη προηγμένων οπλικών συστημάτων της Βόρειας Κορέας, συμπεριλαμβανομένων των πυραύλων και πιθανώς πυρηνικών όπλων. Χρησιμοποιεί πολλές θυγατρικές οργανώσεις για να αποκτήσει τεχνολογία, εξοπλισμό και πληροφορίες από το εξωτερικό, συμπεριλαμβανομένης της Korea Tangu Trading Corporation, προς χρήση στο πρόγραμμα πυραύλων και πιθανώς στο πρόγραμμα πυρηνικών όπλων της Βόρειας Κορέας.»

2. Η ακόλουθη εγγραφή υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β)» διαγράφεται:

«3.	KIM Tong-Myo'ng (άλλως: Kim Chin-so'k)	Έτος γέννησης: 1964 Ίθαγένεια: Βόρεια Κορέα	Kim Tong-Myo'ng ενεργεί εξ ονόματος της Tanchon Commercial Bank (οντότητα εγγεγραμμένη στον κατάλογο από τα Ηνωμένα Έθνη, 24.4.2009). Ο Kim Dong Myong κατείχε διάφορες θέσεις στην Tanchon, τουλάχιστον από το 2002 και μετά, ενώ σήμερα είναι πρόεδρος. Διαδραμάτισε επίσης ρόλο στη διαχείριση των υποθέσεων της Amroggang (που είναι της ιδιοκτησίας ή ελεγχόμενη από την Tanchon Commercial Bank) χρησιμοποιώντας το προσωνύμιο Kim Chin-so'k.»
-----	---	--	--

3. Οι ακόλουθες εγγραφές υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β)» διαγράφονται:

«5.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (άλλως: Korea Kwangson Banking Corp· KKBC)	Διεύθυνση: Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang	Θυγατρική που ενεργεί εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγησή της, της ιδιοκτησίας ή ελεγχόμενης από την Korea Ryonbong General Corporation (οντότητα εγγεγραμμένη στον κατάλογο από τα Ηνωμένα Έθνη, 24.4.2009). Παρέχει χρηματοοικονομικές υπηρεσίες προς υποστήριξη τόσο της Tanchon Commercial Bank (οντότητα εγγεγραμμένη στον κατάλογο από τα Ηνωμένα Έθνη, 24.4.2009) όσο και της Korea Hyoksin Trading Corporation (οντότητα εγγεγραμμένη στον κατάλογο από τα Ηνωμένα Έθνη, 16.7.2009); Από το 2008 και μετά, η Tanchon Commercial Bank χρησιμοποιούσε την KKBC για να διευκολύνει μεταφορές κεφαλαίων που πιθανώς ανέρχονταν σε εκατομμύρια δολάρια, συμπεριλαμβανομένων μεταφορών στις οποίες εμπλέκονται κεφάλαια που συνδέονται με την Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) (οντότητα εγγεγραμμένη στον κατάλογο από τα Ηνωμένα Έθνη, 24.4.2009) από τη Βιρμανία στην Κίνα το 2009. Επιπροσθέτως, η Hyoksin, για την οποία ο ΟΗΕ ανέφερε ότι εμπλέκεται στην ανάπτυξη όπλων μαζικής καταστροφής, επιδίωξε να χρησιμοποιήσει την KKBC σε σύνδεση με αγορά εξοπλισμού διπλής χρήσης το 2008. Η KKBC έχει τουλάχιστον ένα υποκατάστημα εξωτερικού στο Dandong της Κίνας.
6.	Γραφείο 39 του Κόμματος Εργαζομένων Κορέας (άλλως: Office #39· Office No. 39· Bureau 39· Central Committee· Third Floor Division 39.)	Διεύθυνση: Second KWP Government Building (Korean: Ch'o'ngsa), Chung-so'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyongyang; Chung-Guyok (Central District), So-song Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang; Changgwang Street, Pyongyang.	Το Γραφείο 39 του Κόμματος Εργαζομένων Κορέας ενέχεται σε παράνομη οικονομική δαστηριότητα για την υποστήριξη της κυβέρνησης της Βόρειας Κορέας. Έχει παραρτήματα σε ολόκληρο το κράτος που συλλέγουν και διαχειρίζονται κεφάλαια και είναι αρμόδιο για την απόκτηση ξένου συναλλάγματος για την ανώτερη ηγεσία του Κόμματος Εργαζομένων Κορέας της Βόρειας Κορέας μέσω παράνομων δραστηριοτήτων, όπως η διακίνηση ναρκωτικών. Το Γραφείο 39 ελέγχει ορισμένες οντότητες μέσα στη Βόρεια Κορέα και στο εξωτερικό μέσω των οποίων πραγματοποιεί πολλές παράνομες δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων της παραγωγής, της λαθρεμπορίας και της διακίνησης ναρκωτικών. Το Γραφείο 39 συμμετείχε στην επιχειρηθείσα προμήθεια και μεταφορά ειδών πολυτελείας. Το Γραφείο 39 περιλαμβάνεται στους πιο σημαντικούς οργανισμούς στους οποίους έχουν ανατεθεί καθήκοντα απόκτησης συναλλάγματος και εμπορευμάτων. Η οντότητα λέγεται ότι τελεί απευθείας υπό τις διαταγές του KIM Jong-il· ελέγχει αρκετές εμπορικές εταιρείες, ορισμένες από τις οποίες δραστηριοποιούνται σε παράνομες δραστηριότητες· σε αυτές συμπεριλαμβάνονται η Daesong General Bureau, μέρος του ομίλου Daesong group, του μεγαλύτερου ομίλου εταιρειών της χώρας. Το Γραφείο 39 σύμφωνα με ορισμένες πηγές διατηρεί γραφείο αντιπροσώπευσης στη Ρώμη, το Πεκίνο, τη Μπανγκόγκ, τη Σιγκαπούρη, το Χονγκ Κονγκ και το Ντουμπάι. Προς τα έξω, το Γραφείο 39 αλλάζει όνομα και εμφάνιση τακτικά. Ο διευθυντής του Γραφείου 39, JON Il-chun περιλαμβάνεται ήδη στον κατάλογο κυρώσεων της ΕΕ.

		<p>Το Γραφείο 39 παρήγε μεθαμφεταμίνη στη Sangwon, της επαρχίας South Pyongan και συμμετείχε επίσης στη διακίνηση μεθαμφεταμίνης σε μικρής κλίμακας λαθρεμπόρους της Βόρειας Κορέας για διακίνηση στην Κίνα και τη Νότια Κορέα. Το Γραφείο 39 διαχειρίζεται επίσης αγροκτήματα καλλιέργειας μήκωνος της υπονόθου στις επαρχίες North Hamkyo'ng και North Pyongan και παράγει όπιο και ηρωίνη στη Hamhu'ng και στη Nachin. Το 2009 το Γραφείο 39 συμμετείχε στην αποτυχημένη απόπειρα για την αγορά και εξαγωγή στη Βόρεια Κορέα — μέσω Κίνας — δύο πολυτελών θαλαμηγών ιταλικής κατασκευής αξίας άνω των 15 εκατομμυρίων δολαρίων (USD). Οι ιταλικές αρχές σταμάτησαν την επιχειρηθείσα εξαγωγή των θαλαμηγών που προορίζονταν για τον Kim Jong-il, επειδή παραβίαζε τις κυρώσεις των Ηνωμένων Εθνών κατά της Βόρειας Κορέας βάσει του UNSCR 1718, που ζητά συγκεκριμένα από τα κράτη μέλη να εμποδίζουν την προμήθεια, την πώληση ή τη μεταφορά ειδών πολυτελείας στη Βόρεια Κορέα. Το Γραφείο 39 χρησιμοποιούσε προηγουμένως τη Banco Delta Asia για το νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. Η Banco Delta Asia προσδιορίστηκε από το Υπουργείο Οικονομικών των ΗΠΑ τον Σεπτέμβριο του 2005 συνιστά σοβαρό κίνδυνο όσον αφορά τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες δυνάμει του τμήματος (Section) 311 του νόμου USA PATRIOT Act, επειδή αντιπροσώπευε μη αποδεκτό κίνδυνο νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και άλλα οικονομικά εγκλήματα.»</p>
--	--	---